

# Krajowa deklaracja właściwości użytkowych

## National Declaration of Performance



Nr 09.2020-341-IC RC-1051

1	<b>Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego</b> Name and sale name of product the construction product	<b>Rury wielowarstwowe Uponor MLC z kształtkami dedykowanymi</b> Multilayer pipes Uponor MLC with dedicated fittings	
2	<b>Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:</b> Type designation of construction product:	<b>Rury wielowarstwowe Uponor MLC PE-RT/AL/PE-RT oraz kształtki dedykowane:</b>  a) <b>UPONOR S-Press – PPSU i mosiężne</b> b) <b>UPONOR S-Press PLUS – PPSU i mosiężne</b> c) <b>UPONOR Smart – mosiężne</b> d) <b>UPONOR Uni-x – mosiężne i stal nierdzewna</b> e) <b>UPONOR Uni-c – mosiężne</b> f) <b>UPONOR RS – modułowe mosiężne</b>  Multilayer pipes Uponor MLC PE-RT/AL/PE-RT with fittings dedicated: a) UPONOR S-Press – PPSU and brass b) UPONOR S-Press PLUS – PPSU and brass c) UPONOR Smart – brass d) UPONOR Uni-x – brass and stainless steel e) UPONOR Uni-c – brass f) UPONOR RS – module brass	
3	<b>Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:</b> Intended use or uses:	<b>a. Instalacja niskotemperaturowa i ogrzewana/chłodzenia płaszczyznowego, <math>T_D=60^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAX}=70^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAL}=100^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>, (klasa 4 wg PN-EN ISO 21003-1)</b> a. Low temperature and surface radiant heating/cooling installation, $T_D=60^\circ\text{C}/10\text{bar}$ ; $T_{MAX}=70^\circ\text{C}/10\text{bar}$ ; $T_{MAL}=100^\circ\text{C}/10\text{bar}$ , (class 4 acc. PN-EN ISO 21003-1) <b>b. Instalacja wysokotemperaturowa grzejnikowa, <math>T_D=80^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAX}=90^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAL}=100^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>, (klasa 5 wg PN-EN ISO 21003-1)</b> b. High-temperature radiator installation, $T_D=80^\circ\text{C}/10\text{bar}$ ; $T_{MAX}=90^\circ\text{C}/10\text{bar}$ ; $T_{MAL}=100^\circ\text{C}/10\text{bar}$ , (class 5 acc. PN-EN ISO 21003-1)	
4	<b>Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:</b> Name, and address of producer and production plant location:	<b>UPONOR GmbH, Industriestraße 56; D-97437 Hassfurt, Germany</b> <b>UPONOR GmbH, Industriestraße 18, D-98544 Zella-Mehlis, Germany</b> <b>UPONOR Suomi Oy, Kouvolaantie 365; 15560 Nastola, Finland</b>	
5	<b>Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:</b> National system applied to verify and verify performance quality	<b>System 3</b>	
6	<b>Krajowa specyfikacja techniczna:</b> National technical specification:	<b>Polska Norma Wyrobu: PN-EN ISO 21003-1, PN-EN ISO 21003-2, PN-EN ISO 21003-3, PN-EN ISO 21003-5</b> <b>Laboratorium akredytowane - SKZ : 1213</b> Polish Product Standard: PN-EN ISO 21003-1, PN-EN ISO 21003-2, PN-EN ISO 21003-3, PN-EN ISO 21003-5 Notified Body - SKZ : 1213	
7	<b>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</b> Essential characteristics of the construction of a product for the intended use or uses	<b>Deklarowane właściwości użytkowe</b> Declared performance	<b>Uwagi</b> Comments
	<b>Klasyfikacja warunków eksploatacji</b> Classification of operating conditions	<b>Klasa 4; <math>T_D=60^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAX}=70^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAL}=100^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>;</b> <b>Klasa 5; <math>T_D=80^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAX}=90^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>; <math>T_{MAL}=100^\circ\text{C}/10\text{bar}</math>;</b> Class 4 and 5	Bez uwag no comments
	<b>Materiał rury</b> Pipe material	<b>PE-RT/AL/PE-RT</b>	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne (rury)</b> Internal pressure resistance (pipes)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne (kształtki)</b> Internal pressure resistance (fittings)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Odporność na rozwarstwienie (rury)</b> Layer separation resistance (pipes)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na cykliczne zmiany temperatury (dot. połączeń)</b> Resistance to cyclic temperature changes (for connections)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na cykliczne zmiany ciśnienia (dot. połączeń)</b> Resistance to cyclic pressure changes (for connections)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne (dot. połączeń)</b> Internal pressure resistance (for connections)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na zginanie (dot. połączeń)</b> Bending resistance (for connections)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wytrzymałość na wyrywanie (dot. połączeń)</b> Pulling resistance (for connections)	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	Bez uwag no comments
	<b>Wymiary i tolerancja</b> Dimensions and tolerances	<b>Spełnia wymogi</b> Meet the requirements	14x2,0; 16x2,0; 20x2,25; 25x2,5; 32x3,0; 40x4,0; 50x4,5; 63x6,0; 75x7,5; 90x8,5; 110x10,0
8	<b>Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 7 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.</b> The performance of the product as defined above is in conformity with all the declared performances as mentioned in point 7. This national declaration of performance is issued in accordance with the Act from 16 April 2004 about construction products and under the sole responsibility of the manufacturer.		
	<b>01.09.2020 Warszawa</b> Data i miejsce wystawienia/Date and location		 <b>Offering Manager</b> ..... Imię, nazwisko i stanowisko/Name and position